



UNIwersYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU

## Fonetyka artykulacyjna I (portugalski europejski) Sylabus zajęć

### Informacje podstawowe

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kierunek studiów</b><br>Filologia portugalska<br><b>Specjalność</b><br>-<br><b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Neofilologii<br><b>Poziom studiów</b><br>studia pierwszego stopnia<br><b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne<br><b>Profil studiów</b><br>profil ogólnoakademicki |                                                                                        | <b>Cykl dydaktyczny</b><br>2023/24<br><b>Kod zajęć</b><br>09FPRS.11K.13259.23<br><b>Języki wykładowe</b><br>polski<br><b>Obligatoryjność</b><br>Obowiązkowy<br><b>Blok zajęciowy</b><br>Przedmioty kierunkowe |
| <b>Koordynator zajęć</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sylwia Mikołajczak                                                                     |                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Prowadzący zajęcia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sylwia Mikołajczak                                                                     |                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Okres</b><br>Semestr 1                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b><br>• Konwersatorium: 30, Egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3                                                                                                                                                                               |

## Cele kształcenia dla zajęć

| Kod | Cel                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1  | Przekazanie wiedzy o podstawowych pojęciach z zakresu fonetyki i fonologii               |
| C2  | Przekazanie wiedzy o budowie i działaniu aparatu artykulacyjnego                         |
| C3  | Przekazanie wiedzy na temat systemu samogłoskowego j. portugalskiego i jego transkrypcji |
| C4  | Przećwiczenie i opanowanie wymowy poszczególnych samogłosek j. portugalskiego            |
| C5  | Zapoznanie z portugalskimi dyftongami i samogłoskami nosowymi                            |
| C6  | Rozwinięcie umiejętności komunikacji i pracy w grupie                                    |
| C7  | Przygotowanie do wytłumaczenia różnic polskiego i portugalskiego systemu samogłoskowego  |

## Wymagania wstępne

Brak

## Efekty uczenia się dla zajęć

| Kod                                          | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                           | Efekty uczenia się dla kierunku                         | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student/ka:</b>                  |                                                                                                                   |                                                         |                                                              |
| W1                                           | Zna podstawowe terminy z zakresu fonetyki i fonologii języka                                                      | FPR_K1_W02,<br>FPR_K1_W04,<br>FPR_K1_W05                | Wypowiedź ustna                                              |
| W2                                           | Zna elementy i mechanizm działania aparatu artykulacyjnego                                                        | FPR_K1_W02,<br>FPR_K1_W04,<br>FPR_K1_W05                | Wypowiedź ustna                                              |
| <b>Umiejętności - Student/ka:</b>            |                                                                                                                   |                                                         |                                                              |
| U1                                           | Umie wymienić portugalskie samogłoski i opisać sposoby i miejsca ich artykulacji i napisać ich transkrypcje       | FPR_K1_U03,<br>FPR_K1_U05                               | Wypowiedź ustna                                              |
| U2                                           | Umie wyartykułować portugalskie samogłoski                                                                        | FPR_K1_U03,<br>FPR_K1_U04,<br>FPR_K1_U05,<br>FPR_K1_U06 | Wypowiedź ustna                                              |
| U3                                           | Umie wymienić i wyartykułować portugalskie dyftongi i samogłoski nosowe i zapisać je fonetycznie                  | FPR_K1_U03,<br>FPR_K1_U04,<br>FPR_K1_U05,<br>FPR_K1_U06 | Wypowiedź ustna                                              |
| U4                                           | Potrafi scharakteryzować i wykazać podobieństwa i różnice w fonetyce samogłosek w językach portugalskim i polskim | FPR_K1_U04,<br>FPR_K1_U05,<br>FPR_K1_U09                | Wypowiedź ustna                                              |
| <b>Kompetencji społecznych - Student/ka:</b> |                                                                                                                   |                                                         |                                                              |
| K1                                           | Kształtowanie gotowości i otwartości do zdobywania wiedzy i praktykę językową                                     | FPR_K1_K01, FPR_K1_K03                                  | Wypowiedź ustna                                              |

## Treści programowe dla zajęć

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                                 | Efekty uczenia się dla zajęć | Formy zajęć    |
|-----|-------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1.  | Pojęcia ogólne z zakresu fonetyki i fonologii.              | W1, W2                       | Konwersatorium |
| 2.  | Budowa i działanie aparatu artykulacyjnego.                 | W2                           | Konwersatorium |
| 3.  | Podział i charakterystyka samogłosek w języku portugalskim. | W1, U1, U2                   | Konwersatorium |
| 4.  | Dyftongi i samogłoski nosowe.                               | W1, U3                       | Konwersatorium |
| 5.  | Różnice w polskich i portugalskich samogłoskach.            | W1, U4, K1                   | Konwersatorium |

## Informacje dodatkowe

| Forma zajęć    | Metody i formy prowadzenia zajęć                                                                                                                             |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium | Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład konwersatoryjny, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Korekta indywidualna |

| Forma zajęć    | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium | <p>Egzamin pisemny i ustny. Wypowiedzi ustne.</p> <p>Kryteria oceniania:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 95% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach)</li> <li>2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 85% (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt)</li> <li>3. dobry (db; 4,0) - od 75 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym)</li> <li>4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 65% (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt)</li> <li>5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt)</li> <li>6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć).</li> </ol> |

## Literatura

### Obowiązkowa

1. Manual de Fonética, Francisco Espada, Lidel, 2016
2. Fonética e Fonologia do Português, Maria Mira Mateus, Universidade Aberta, 2005

### Dodatkowa

1. Dicionário da Língua Portuguesa, Porto Editora

## Nakład pracy studenta i punkty ECTS

| Rodzaje zajęć studenta              | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium                      | 30                                                                  |
| Przygotowanie do zajęć              | 30                                                                  |
| Czytanie wskazanej literatury       | 10                                                                  |
| Przygotowanie do egzaminu           | 20                                                                  |
|                                     |                                                                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90                                          |
| <b>Liczba punktów ECTS</b>          | <b>ECTS</b><br>3                                                    |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

| Kod        | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FPR_K1_K01 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do stałej aktualizacji wiedzy i umiejętności w kontekście wykonywanego zawodu                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| FPR_K1_K03 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do ciągłego dokształcania się, ciągłej praktyki komunikacyjnej w języku portugalskim i uczenia się przez całe życie                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FPR_K1_U03 | Absolwent/ka potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych w odniesieniu do zjawisk językowych, literackich, glottodydaktycznych, translatologicznych i dotyczących kultury francuskiego obszaru językowego oraz w celu uzasadniania swoich wyborów                                                                                       |
| FPR_K1_U04 | Absolwent/ka potrafi rozpoznawać oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie, glottodydaktyczne, translatologiczne i kulturowe dotyczące kultury portugalskiego obszaru językowego na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi wykorzystywanych w badaniach filologicznych oraz/lub w badaniach interdyscyplinarnych                                           |
| FPR_K1_U05 | Absolwent/ka potrafi skutecznie posługiwać się poznanymi metodami i narzędziami właściwymi dla badań filologicznych                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| FPR_K1_U06 | Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego; merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku/językach wybranej specjalności                                                                                              |
| FPR_K1_U09 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować językowe i literackie teksty i zjawiska kulturowe oraz/lub przekłady w odniesieniu do portugalskiego obszaru językowego                                                                                                                                                                                                          |
| FPR_K1_W02 | Absolwent/ka zna i rozumie zaawansowane tematy, pojęcia i zagadnienia dotyczące badań językoznawczych, literaturoznawczych i kulturoznawczych z obszaru kulturowego języka portugalskiego i krajów portugalskojęzycznych                                                                                                                                                                                    |
| FPR_K1_W04 | Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, glottodydaktyki, traduktologii i wiedzy o obszarze kulturowym języka portugalskiego, a także metody i teorie wyjaśniające złożone powiązania i zależności między literaturoznawstwem, językoznawstwem, glottodydaktyką, translatologią i kulturą portugalskiego obszaru językowego |
| FPR_K1_W05 | Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe problemy z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, glottodydaktyki, przekładoznawstwa i obszaru kulturowego języka portugalskiego                                                                                                                                                                                                                                 |